



نام خانوادگی:	نام:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۶/۰۷
نام آموزشگاه:	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه
شماره‌ی داوطلب:	اداره سنجش آموزش و پرورش	ساعت شروع: ۹ صبح
نوبت: شهریور ماه ۱۴۰۱	سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول)	تعداد صفحات: ۴
ردیف:	درس: عربی	تعداد سوال: ۱۹
	Sanjesh-razavi.medu.ir	
	سوال	بارم

دانش آموز عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما لطفاً با مطالعه دقیق ۱۹ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل‌های تعیین شده بنویسید.

واژه شناسی

۰/۵	۱- توضیح مربوط به هر تصویر را با استفاده از کلمات داخل پرانتز کامل کنید. (دو کلمه اضافه است) (الْبَيْتُ / الْفُرْشَةُ / الْحِزْرُ / الذَّهَبُ)
	 
	الف) فیتامین A في هذا الثَّباتِ مَوْجُودٌ: (.....)
	ب) يَسْتَخْرِجُ الْفَلَاحُونَ مَاءً مِنْ (.....)
۰/۵	۲- واژه‌ی مشخص شده در هر جمله را ترجمه نمایید. الف) فَصَارَتْ تَلْمِيزَةً مِثَالِيَّةً. ب) مِنْ أَيْنَ أَشْتَرَى شَاحِنَ الْحَيَوَالِ؟
۰/۵	۳- کلمات متضاد و مترادف را در محل مشخص شده بنویسید. «دو کلمه اضافه است» «فَقَدَّ / حَرْبٌ / فِجَاءَةٌ / وَجَدَ / بَعَثَهُ» الف) «..... -» ب) «..... ≠»
۰/۲۵	۴- کدام کلمه از نظر معنی با سایر کلمات ناهماهنگ است؟ مِشْمِشٌ □ لَيْسُونَ □ تُقَاحٌ □ تَعَبٌ □
۰/۲۵	۵- در جمله زیر جمع مکسر را مشخص کرده و مفرد آن را بنویسید. أَطْلُبُوا مِنِّي مَنَى الْأَضْرَارِ، فَهَذَا رَقْمٌ هَاتِفِي.

مهارت ترجمه

۰/۵	۶- ترجمه صحیح را انتخاب کنید. الف) عُصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةٍ عَلَى الشَّجَرَةِ. گنجشکی در دست بهتر از ده تا روی درخت است. <input type="checkbox"/> پرنده ای در دست بهتر از نه تا روی درخت است. <input type="checkbox"/> ب) أَرْجُو مِنْكُمْ التَّعْذِيرَ؛ لِأَنَّنا جَعَلْنَا بَيْنَكُمْ مَقْرَأًا لَنَا دُونَ إِذْنِكُمْ. از شما عذر می‌خواهم؛ چون ما خانه‌تان را بی اجازه شما مقررمان قرار می‌دهیم. <input type="checkbox"/> از شما پوزش می‌خواهم؛ زیرا ما خانه‌تان را بدون اجازه شما پایگاهمان قرار دادیم. <input type="checkbox"/>
-----	---

نام خانوادگی: _____ نام آموزشگاه: _____ شماره‌ی داوطلب: _____ نوبت: شهر بور ماه ۱۴۰۱		«باسمه تعالی» اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی اداره سنجش آموزش و پرورش سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول) درس: عربی Sanjesh-razavi.medu.ir		تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۶/۰۷ مدت امتحان: ۶۰ دقیقه ساعت شروع: ۹ صبح تعداد صفحات: ۴ تعداد سوال: ۱۹
ردیف	سؤال	بارم		
۷-	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) « رَبِّ إِي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ». _____ ب) أَنْظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَلَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ. _____ ج) قَالَ السَّائِقُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ، تَفَضَّلُوا! إِرْجُوا. _____ د) صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِ الْكُوفَةِ تُعَدُّ أَلْفَ صَلَاةٍ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْمَسَاجِدِ. _____	۴		
مهارت شناخت و کاربرد قواعد				
۸-	الف) موارد خواسته شده را مقابل آن بنویسید. ۱- حروف اصلی ← مَفَاتِيح: ۲- وزن ← مَجَاسَّة: ب) ترجمه کلمات را بر اساس مفهوم وزن های (فاعل و مفعول) بنویسید. ۱- كَاتِبٌ ← معنی: ۲- مَخْلُوقٌ ← معنی:	۰/۵	۰/۵	
۹-	فعل مناسب جای خالی را از افعال مقابل انتخاب کنید و بنویسید. الف) ماذا..... یا بَنِي؟ أَنَا كَتَبْتُ وَاجِبَاتِي. كَتَبْتُ كَتَبْتِ كَتَبْتِ كَتَبْتُ ب) نَحْنُ..... إِلَى الْبُسْتَانِ. أَذْهَبُ نَذْهَبُ تَذْهَبَانِ	۰/۵		
۱۰-	در جای خالی «فعل امر» مناسب بنویسید. الف) یا رَجُلَانِ..... مِنَ السَّيَّارَةِ. اِنزَلُوا اِنزِلَنَّ اِنزِلَا ب) یا صَدِيقَاتِي..... مِنَ جَلِيسَاتِ السَّوَةِ. اَهْرَبْ اَهْرَبِي اَهْرَبْنَ ج) یا اَخِي، إِذَا غَضِبْتَ فَ..... اُسْكُتْ اُسْكُتِي اُسْكُنَا	۰/۷۵		
۱۱-	در جای خالی «فعل نعی» مناسب بنویسید. الف) یا اَحْوَاتِي، رَجَاءٌ!..... أَبْدَأُ. لَا تَكْذِبْ لَا تَكْذِبْنَ لَا تَكْذِبُوا ب) یا حَبِيبَتِي،..... حَفِيبَتُكَ هُنَا. لَا تَجْعَلْ لَا تَجْعَلِي لَا تَجْعَلْ ج) یا زَمِيلَتَانِ، رَجَاءٌ!..... اِضْعَدَا. لَا تَنْزِلُوا لَا تَنْزِلَا لَا تَنْزِلْ	۰/۷۵		
صفحه ۲		ادامه سوالات در صفحه بعد		

ردیف	سؤال	بارم
<p>نام: نام خانوادگی: نام آموزشگاه: شماره‌ی داوطلب: نوبت: شهر یور ماه ۱۴۰۱</p> <p>«باسمه تعالی» اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی اداره سنجش آموزش و پرورش سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول) درس: عربی Sanjesh-razavi.medu.ir</p> <p>تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۶/۰۷ مدت امتحان: ۶۰ دقیقه ساعت شروع: ۹ صبح تعداد صفحات: ۴ تعداد سوال: ۱۹</p>		
۱۲	در جمله‌های زیر فقط فعل‌های مشخص شده را ترجمه کنید. الف) أَرْسِي صَوْرَةَ الشَّهِيدِ. ب) هُمْ رَقَدُوا فِي الْمُسْتَشْفَى. ج) أَنْتُمْ مَا صَرْتُمْ كَثِيرًا. د) أَنْتُمْ تَحْمِلُونَ حَقَائِبَكُمْ. ه) لَا تَكْطُبِي عَلَى الْخِدَارِ. و) سَوْفَ يَعْتَدِرُ أَخَاهُ.	۱/۵
۱۳	در جمله زیر «صفت و مضاف الیه» را مشخص کنید. «فِي مَتْحَفِ الْمَدِينَةِ آثَارٌ جَمِيلَةٌ» صفت: مضاف الیه:	۰/۵
۱۴	ترکیب مخلوط (وصفی - اضافی) مشخص شده را ترجمه کنید. الف) تُسَاعِدُهُ أُخْتِي الْكَبِيرَةُ أَمْنَا فِي الْمَطْبَخِ. (.....) ب) تَحَجَّعْنَا قَرِيبَنَا الْفَائِزَ فِي نَهَائَةِ الْمَسَابِقَةِ. (.....)	۰/۵
۱۵	مهارت درک و فهم با توجه به متن، به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. كَانَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْخَيْوَانَاتِ فِي الْغَائِبَةِ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ جَاءَ بَيْتَةٌ صَيَّادِينَ وَحَفَرُوا حُفْرَةً عَمِيقَةً ثُمَّ سَتَرُوهَا لِصَيْدِ الْخَيْوَانَاتِ. وَقَعَ الثَّعْلَبُ وَالْفِرَّالَةُ فِي الْحُفْرَةِ. فَطَلَبَا مُسَاعَدَةَ لِكِبْرِ الْخَيْوَانَاتِ هَرَبِينَ. لِأَنَّهِنَّ سَمِعْنَ مِنْ تَعْيِيدِ أَصْوَاتِ الصَّيَّادِينَ. الف) هَلْ حَفَرَ الصَّيَّادُونَ حُفْرَةً صَغِيرَةً؟ نَعَمْ <input type="checkbox"/> لَا <input type="checkbox"/> ب) كَانَ عَدَدُ الصَّيَّادِينَ بَيْتَةً؟ صَحِيح <input type="checkbox"/> غَلَط <input type="checkbox"/> ج) مَنْ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ؟ د) لِمَاذَا هَرَبِينَ الْخَيْوَانَاتُ؟	۰/۵
۱۶	درستی و نادرستی جمله‌های زیر را براساس حقیقت معلوم کنید. الف) الْأَطْبَعَةُ تَحْرَنُ لِحْفَظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ. درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/> ب) النَّارُ نَتِجَةُ احْتِرَاقِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ. درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/>	۰/۵





نام خانوادگی: نام آموزشگاه: شماره داوطلب: نوبت: شهریور ۱۴۰۱

نام: اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی اداره سنجش آموزش و پرورش سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول) درس عربی Sanjesh-razavi.medu.ir

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۶/۰۷ مدت امتحان: ۶۰ دقیقه ساعت شروع: ۹ صبح تعداد صفحات: ۴ تعداد سوال: ۱۹

ردیف سؤال

مهارت مکالمه

۰/۷۵		<p>۱۷- كَم السَّاعَةُ؟</p> 
	(ب) السَّاعَةُ ۰/۲۵	(الف) السَّاعَةُ ۰/۵
۰/۵	<p>۱۸- هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (دو کلمه اضافه است.)</p> <p>(الف) التَّهَارُ <input type="radio"/></p> <p>(ب) الأَزْرَقُ <input type="radio"/> صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلخَلِيبِ.</p> <p>(ج) القَازِجُ <input type="radio"/> مَا بَيْنَ الصَّبَاحِ وَاللَّيْلِ.</p> <p>(د) كُرَّةُ القَدِيمِ <input type="radio"/></p>	
۰/۷۵		<p>۱۹- با توجه به تصویر به هر سوال پاسخ کوتاه دهید. (در یک کلمه یا دو کلمه)</p> 
	(ب) يَمُ يَسَافِرُ القَلَامِيذُ ۰/۵۲	(الف) كَم غَزَالَةٌ فِي الصُّورَةِ؟ ۰/۲۵

پرسش شفاهی (۵ نمره)

۳	۲۰- روان خوانی
۲	۲۱- مکالمه

دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.

صفحه ۴ موفق باشید جمع بارم ۲۰

نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر	نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر	تصحیح و نمره گذاری	با عدد	با حروف
نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات مصحح / دبیر	با عدد	با حروف	با عدد	با حروف

تاریخ امتحان: .. / ۴۰۱		به نام خدا	
اداره سنجش آموزش و پرورش Sanjesh.razavi.medu.ir		راهنمای تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (استان خراسان رضوی) شهریورماه ۱۴۰۱ درس: عربی (نوبت ...)	
۰/۵	۱- الف) الْجَزْرَب (ب) الْبِئْر		
۰/۵	۲- الف) نمونه (ب) شارزر		
۰/۵	۳- الف) «فَجَاءَ = بَغْتَةً» (ب) «فَقَدَ ≠ وَجَدَ»		
۰/۲۵	۴- تَعَب		
۰/۲۵	۵- الأضرار: زیان ها، خسارت ها، ضررها		
۰/۵	۶- الف) گنجشکی در دست بهتر از ده تا روی درخت است. (ب) از شما پوزش می خواهم؛ زیرا ما خانه تان را بدون اجازه شما پایگاهمان قرار دادیم.		
۴	۷- الف) پروردگارا قطعا من به خودم ستم کردم پس بیامرزمرا. (ب) به آنچه گفت نگاه کن و نگاه نکن که چه کسی گفت (ج) راننده گفت: خوش آمدید بفرمایید سوار شوید (د) یک نماز در مسجد کوفه با هزار نماز در مسجدهای دیگر برابر است.		
۰/۵	۸- الف) ۱- ف ت ح ۲- مُفَاعَلَةٌ		
۰/۵	۹- الف) كَتَبْتُ (ب) نَذَبْتُ		
۰/۷۵	۱۰- الف) اِنْزِلَا (ب) اُهْرُبَنَّ (ج) اُسْكُتْ		
۰/۷۵	۱۱- الف) لَا تَكْذِبَنَّ (ب) لَا تَجْعَلِي (ج) لَا تَنْزِلَا		
۱/۵	۱۲- الف) رسم کن (ب) بستری شدند (ج) صبر نکردید (د) حمل می کنید (ه) ننویس (و) عذرخواهی خواهد کرد		
۰/۵	۱۳- صفت: جَمِيلَةٌ مضاف الیه: المَدِينَةُ		
۰/۵	۱۴- الف) خواهر بزرگم (ب) تیم (گروه) برنده (پیروز) مان		
۱	۱۵- الف) لا (ب) صحیح (ج) التَّعَلُّبُ وَالْعَزَالَةُ د: لِأَنَّهِنَّ سَمِعْنَ مِنْ بَعِيدٍ أَصْوَاتَ الصَّيَادِينَ.		
۰/۵	۱۶- الف) نادرست (ب) درست		
۰/۷۵	۱۷- الف) التَّاسِعَةُ وَالرُّبْعَةُ ۰/۵ (ب) التَّامِيَّةُ تَمَامًا ۰/۲۵		
۰/۵	۱۸- الطَّازِجُ: صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلِيبِ. التَّهَارُ: مَا بَيْنَ الصَّبَاحِ وَاللَّيْلِ		
۰/۷۵	۱۹- الف) أَرْبَعَةٌ ۰/۲۵ (ب) بِالْحَافِلَةِ ۰/۵		
۱۵	جمع بارم	همکار محترم خداقوت	

تذکره:

در بخش مهارت ترجمه، هدف ترجمه‌ی کلمه به کلمه نیست بلکه هدف فهم متن است. در صورتی که دانش آموز به مفهوم هر حکمت یا جمله اشاره‌ی صحیح داشته باشد، نمره کامل به او تعلق می‌گیرد.